

Larratxoko Jaiak 98



Ekainak 11tatik 14raino
Del 11 al 14 de Junio

Agurra

Bai ondo, ba zen garaia, Gora Larratxoko Jaiak 98 !!

Negua joan da, ia ia ohartu gabe, eta hemen dira, aurten ere
gure jai ospetsuak...

Uda Larratxora edozein lekura baino lehenago ailegatzen da.

Aurten, berrikuntzak ditugu, Udaletxeari esker, trafiko
birmoldaketa, errotonda, eta oinezkoen zonaz aparte (guzti
hau lortzeko, Osteguna Auzo Elkartea, hiru urte bakarrik
beharrizan), beste jai esparru bat zabaldu dugu, eskolako
patioan. Hemen egunez egiten ziren ekitaldietatik aparte,
gauez ere sekulako martxa izango baita montatuko den
eszenategiarekin. Zer iruditzen zaizue?

Amaitu baino lehen ohartxo bat (ez pentsa ahaztuta
geundenik) jai hauetan, umeek, buruhandiek, txarangakoek,
ttunturroek, gaiteroek eta Jai Batzordeko kideek janzki
blindatuak lortu ditugu, bai titaniozkoak, eta hauekin
martxan doazen ibilgailuak, kotxeak eta motoak, desin-
tegratzen dituzte ikutuz gero. Bene benetan!!.

Gauza berri gehiago dago, baina horietaz jabetzeko egitaraua
irakurri beharko duzue.

11: Tamborrada Infantil con la Fanfarre Jatorrena.

11,30: Campeonato de Pelota a mano en el Frontón Txirrita.

Infantiles: Alberdi - Labaka / Lujanbio - Abilleira

Aficionados: Karrete - Baez / Domínguez - Unanue

12,30: Exhibición de Deporte Rural. Levantamiento de Piedra. Iñaki Perurena
vuelve al barrio con su hijo de 14 años Iñaxio, otro futuro
monstruo de las Herri Kirolak.

Corte de troncos con las aizkolaris Cristina Saralegi e Itziar
Goenaga. En el patio del cole.

2 tarde: 1/2 bitter, bermú y unos calamares. Busca a alguien que te invite.

2,30: Zikiro Jatea en la plaza. Comida popular a base de cordero. Compra tu
ticket y disfruta de un ambiente jatorra con las trikitilaris de
Herrera.

6 tarde: Actuación del grupo de dantzaris del barrio Larratxo Dantza Taldea.
En la Plaza Josu Artetxe.

7,30 tarde: Ultima salida de la comparsa de Gigantes, Cabezudos y Zancudos
(seguro que sólo quedan los de Astigarraga), con la novedad de la
Fanfarre... Jatorrena.

8,30: Festival de Jotas Navarras (este año no habrá fallos de sonido) con
Montaña y Ribera. Txalo bero bat. En la Plaza Josu Artetxe.

10 noche: Despedida, sin cierre. Traca Final. Más ruido, perdón música, con los
Jatorrenas. Por este año vale, no? Txintxin y hasta el 99.

Lunes 15 de junio

Las barracas serán a mitad de precio, detalle de los feriantes para los usuarios del
barrio

NOTA: Agradecemos la colaboración económica de todos y todas los
anunciantes en el programa de fiestas, así como a los Bares que
ayudan al buen desarrollo de las fiestas. Gracias también a la Casa
de Cultura Casares, y a todo el vecindario en general.

Los culpables de este desbarajuste somos: Aa.vv. Osteguna, Sociedades:
Bertsolari, Leosifieta, Txalaka, Grupo de tiempo libre Kirikiño,
Azpil Euskaltegia, Hogar Gurea, Kimusubi, Ostadar y varios
vecinos y vecinas del Barrio.

4,30: Campeonato de Mus y Tute en las terrazas del Lanbroa y Ziaiboga.
Paciencia, que son primerizos.

5,30: Larratxoko I. Sagardo Eguna. 5 puestos diferentes de sidra, pintxos y el extraordinario ambiente euskaldun garantizado por la organización del Euskaltegi AZPIL. Compra el vaso grabado y prueba toda la sidra que quieras. Todo ello en la Plaza Josu Artetxe.

A la misma hora: Romería a cargo de las trikitilaris de Herrera, Laura eta Maider y recorrido por el barrio de los Zanpantzar de Sanduzelai (Iruñea), pamplonicas que reviven la ancestral tradición de los Ttunturros de Ituren y Zubietza.

6 tarde: Berbena para aitonas y amonas con la Orkesta Hodei en el Hogar Gurea.

8,30: Presentación de la última obra de teatro del grupo Ausartak, compuesta íntegramente por mujeres del barrio. En el Salón de Actos del cole.

8,33: Nueva salida de la comparsa de Gigantes, Cabezudos y zancos del barrio jaleados por monstruos de Astigarraga, con la alegre música de los gaiteros Donostia.

11,30: Festi Potente en el patio del cole con los grupos: Jauko Batik, Ekon y Demarras.

11,30: Colección de fuegos artificiales, a cargo de los ganadores del año pasado, Pirotecnia Zamorano Caballer. OOOOOOHHHH!!!!

12 noche: Superkaraoke Popular en la plaza Josu Artetxe. Si tienes suerte te llevarás un karaoke, para que puedas ensayar en casa.

Media noche: Diskoteca al aire libre en Txirrita. Si llueve en el frontón. Baila con la música que más te guste. Ese Ds, que se enrolle!!!

2 madrugada: Si le das sitio para moverse, vistoso Toro de fuego. Al loro!!

4 h. o por ahí: No Seas Burra,... Quédate... y Vive.

Domingo. 14 de junio

9 de la mañana: Diana con los gaiteros Donostia. Levántate y anda... como puedas.

10: Simultáneas de Ajedrez en la plaza Josu Artetxe y entrega de premios de la Liga de Ajedrez.

Saludo

Qué bien, qué guay, bai ondo, Txatxi piruli, Gora Larratxoko Jaiak 98!!

Pues, casi sin enterarnos ha pasado el invierno y aquí están nuestras famosas fiestas...

El verano empieza antes en Larratxo.

Este año, la principal novedad, aparte de la vistosa rotonda y las modificaciones en el tráfico y futura zona peatonal que nuestro querido Ayuntamiento nos ha regalado por ser buenos y buenas ciudadanas (La Asociación de Vecinos Osteguna lleva sólo tres años pidiendo estas obras) es que ganamos otro espacio festivo en el patio del cole, pues además de las actividades diurnas, las noches serán más calientes con el nuevo escenario en la pista de baloncesto. ¿Quién da más?

Pues nada, a disfrutar y advertiros que (pensabais que se nos había olvidado ¿eh?) estas fiestas los niños y niñas, cabezudos, fanfarre, ttunturros, gaiteros y la Comisión de Fiestas hemos conseguido unos trajes blindados de titanio que hacen que al contacto con un coche o moto en marcha, éstos, o sea los vehículos, se desintegren. En serio.

Hay mas novedades, pero para enteraros, os tenéis que leer el programa.

Egitaraua

Ekainaren 11a, osteguna

5,30ak puntu puntuau: Lehenak, txikienak. Txirritako Liburutegian haurrentzat ikuskizuna Iruki taldeak eskainiko duen "Castaña Pilonga" lanarekin. Casares Kultur Etxearen eskuak.

6,30: Josu Artetxe Enparantzan dagoen eszenategian, Alkatetza lortzeko hauteskundeak. Parte har ezazu eta lor ezazu zure makila.

Arratsaldeko 7ak: MacDonals firma ezezagunak auzoko haur guztiak gonbidatzen ditu zumoak eta erregaloak jasotzena. Lehengo Plaza berean.

7,30: Txupinazoa. Alaitasuna eta poza iritsi dira. Hauekin batera, Jatorrena Txaranga, Erraldoiak, Buruhandiak, hankaluzeak (auzokoak eta Astigarragako hasiberri batzuk) gure artean ditugu. Kuadrilen arteko Jatsiera edo Igoera antolatu daiteke. Hadi egon !!

Larratxoko Jaiak 98 hasi dira. Besarkada eta musu handi bat gure artean aurkitzen ez zaren guztioi !!

9,00: Lehen zezen suzkoa.

Ondoren: Ezdeus.

Ekainaren 12a, ostirala

Goizeko 11ak: Toka, Bote, Igela auzoko jubilatuentzat. Aupa gazteak !!

Arratsaldeko 3ak: Gure Gramola beti bezala martxan jartzeko ordua. Aurten zinta bérren bat badugu. Ongitorria barrakeroei.

Arratsaldeko 6ak: Nork dio auzoan martzianorik ez dagoela? Gure Jainen ospea Marteraino iritsi da eta bertara hurbildu dira. Hortzmuga taldea CKEtik dator (Casares Kultur Etxetik) eta kaleak alaituko dituzte beraien lanarekin.

Arratsaldeko 7ak: Patata-Tortillen III. Lehiaketa. Osteguna. Etxetik ekalri behar dira. Josu Artetxe plazan.

8,00: Cabezudos, gigantes, zancudos de Astigarraga y del barrio acompañados de los gaiteros Donostia. Os recordamos lo de los trajes blindados...

11 noche: Tamborrada Popular. Tienen tantas ganas de tocar, que han adelantado una hora. De abajo arriba, y d'arriba p'abajo. Por supuesto, con los Jatorrena, que te creías?

11,05: Euskaraoke también popular en el patio del cole. Kanta Dezagun Batera.

12 mid night: Elige o Combina.

Berbena con Alaitz eta Maider en el patio del cole (en el descanso, Euskaraokea)

Berbena, para los y las que dicen que nunca hay música para ellos y ellas. Orkesta Donosti en la plaza Josu Artetxe.

Diskoteca al aire libre en Txirrita (si llueve, en el frontón).

4 de madrugada: Haga usted lo que pueda. Si tienes que conducir No Seas Burro ni Burra y Vive.

Sábado 13 de junio

11 de la mañana: Lo primero un buen almuerzo. Hamaiketako para amonas y aitonas del barrio en el Hogar Gurea animado por la txaranga Jatorrena. On egin !!

A la misma hora: Pirámide Rockodromo en la plaza Josu Artetxe. Cuando estéis arriba gritar "Queremos un rockodromo en Larratxo, que paredes sobran".

A la misma hora y en el mismo sitio: Talleres infantiles de Camisetas (traerlas de casa), Pegatinas (para llevar puestas) y Mural (colorear paredes grises).

12,30: 4.^a Exhibición de Artes Marciales entre alumnos y alumnas de Herrera y Larratxo

13,30: Vacile teatral en cualquier esquina, a cargo del Taller de Teatro Contadores.

3 tarde: Qué gusto da oír la Gramola y ver la Feria.

4 tarde: Olimpiadas infantiles en Txirrita.

4 tarde: Finales de la Champions League of Larratxo. Alevines, infantiles, Femenino y Profesionales. Después entrega de premios en Josu Artetxe.

Programa

• • • • • • •

Jueves 11 de junio

5,30 en punto. Los primeros, los más pequeños. En la biblioteca de Txirrita, espectáculo infantil con el grupo Iruki y la obra Castaña Pilonga, de la mano de Casares Kultur Etxea.

6,30: Como siempre en el escenario de la Plaza Josu Artetxe, a conseguir la makila de alcalde o alcaldesa.

7 tarde: La desconocida marca McDonalds invita a chavales y chavalas a una degustación de zumos y diversos regalos. En la misma plaza.

7,30: Chupinazo, la alegría se desborda por doquier, ruido, mucho ruido, la novedad de la Txaranga Jatorrena, los gigantes, cabezudos y zancos del barrio apoyados por unos principiantes de Astigarraga. Igual tenemos bajada o subida, depende, de cuadrillas. En dos palabras, im-presionante.

Comienzan las Larratxoko Jaiak 98. Un beso y un abrazo a todos y todas que no podéis disfrutarlas.

9: Primer toro de fuego infantil.

Despues: Nada.

Viernes 12 de junio

11 de la mañana: Toka, Bote y Rana para jubiladas y jubilados del barrio. Aupa gazteak!!

3 tarde: Nuestra ya habitual Gramola (este año hay alguna cinta más) y Feria (bienvenidos).

6 tarde: ¿Quién dice que en el barrio no hay marcianos? Ven, ven, hasta Marte ha llegado la fama de nuestras Jaiak 98. Teatro de calle Ufo, a cargo del grupo Hortzmuga, procedentes del planeta CKE (Casares Kultur Etxea).

7 tarde: III Concurso de Tortillas de patatas traídas de casa Osteguna. Que se vea ese arte (y se pruebe) en la plaza Josu Artetxe.

7,30: Txokolatada popular infantil en el patio del cole, junto a la nave marciana.

7,30: Eskolako patioan, Haurrentzat Txokolatea, Martetik etorritako nabearen ondoan.

8,00: Buruhandiak, Erraldoiak, Hankaluzeak, eta Donostia gaiteroak. Gogoan izan janzki blindatuak...

Gaueko 11ak: Herri Danborrada. Danborrak jotzen hasteko amorratzentz daudenez, ordu bete aurreratu dute irteera. Jatorren Txarangaren laguntzarekin behetik gora eta goitik behera ibiliko dira.

11,05: Euskaraoke Herrikoia eskolako patioan. Kanta Dezagun Batera.

12ak: Aukeratu edo Tartekatu:

Eskolako patioan Alaitz eta Maider (atsedenaldian Euskaraokea). Josu Artetxe Plazan, beti kexaka dabilten horientzat Donosti Orkestra. Txirritan Diskoteka (Euria egingo balu, Frontoian.)

Goizeko 4ak: Egin ezazu ahal duzuna.

Ekainaren 13a, larunbata

Goizeko 11ak: Eguna ondo hasteko Hamaiketakoa. Gurea Egoitzan aiton-amona guztientzat, Jatorrena Txarangak giroturik.

Ordu berean: Rokodromoa Josu Artetxe Plazan. Gora iristerakoan esan: Larratxon hormak soberan dauzkagunez, rokodromoak egin!!

Ordu berean, leku berean: Haur-tailerrak. Kamisetak (etxetik ekarri), Pegatinak (jartzeko dira) eta Murala (horma grisak koloreztatu).

12,30: Arte Martzialen IV. Erakusketa, Herrera eta Larratxoko ikasleen artean.

13,30: Edozein bazterrean egon daitezke... Contadores Antzerki-tailerra.

Arratsaldeko 3ak: Gustora entzuten da Gramola, Feria ikusten den bitartean.

Arratsaldeko 4ak: Txirritan Haur Olinpiadak.

Arratsaldeko 4ak: Champions League of Larratxoko Finalak. Alebinak, haurrak, emakumezkoak eta profesionalak. Ondoren sari-banaketa Josu Artetxe Plazan.

4,30: Mus eta Tute Lehiaketa. Lanbroa eta Ziabogako terrazan. Lasai, berriak dira eta.

5,30: Larratxoko I. Sagardo Eguna. Dastatu ezazu sagardo desberdina, pintxoak

giro euskaldun jator batean AZPIL Euskaltegiak ziurtatuta. Eros ezazu basoa eta edan ezazu nahi adina sagardo. Josu Artetxe Plazan.

Ordu berean: Herrerako Laura eta Maider trikitilariekin Erromeria. Sanduzelaiko (Iruñea) Zanpantzarrak auzoan zehar ibiliko dira Zubietako Iturengo Ttunturroen tradizioari eutsiz.

Arratsaldeko 6ak: Aiton eta amonentzat Hodei Orkestrarekin Berbena, Gurea Egoitzan.

8,30: Ausartak Taldearen azken antzezlanaren aurkezpena. Talde hau auzoko emakumeek osatzen dute. Eskolako Ekitaldi-Aretoan.

8,33: Erraldoi, Buruhandi eta auzoko nahiz Astigarragako monstruoekin hankaluzeen Konpartsak, Donostia gaiteroek alaiturik.

11,30: Jaialdi Martxosoa Eskolako Patioan. Taldeak: Jauko Barik, Ekon eta Demarras.

11,30: Su Artifizialak. Joan den urteko irabazole izan zen Zamorano Caballeren eskuistik.

Gaueko 12ak: Josu Artetxe plazan Karaoke Mundiala. Zortea izanez gero, karaoke bat irabaz dezakezu.

Gauerdia: Txirritan Diskoteka. Euria egingo balu, Frontoian. Dantza ezazu gustokoenean duzun musikaz.

Goizeko 2ak: Zezen Suzko ikusgarri zein beldurgarria!! Kontuz !!

Goizeko, 4ak inguru: Ez zaitez astoa izan... Geratu...

Ekainaren 14a, Igandea

Goizeko 9ak: Donostia gaiteroekin Diana. Jaiki hadi...

10: Xakea Josu Artetxe Plazan. Ondoren sari banaketa.

11: Haur Danborrada, Jatorrenaren laguntzaz.

11,30: Eskuzko Pelota, Txirritako Frontoian. Non bestela?

Haurrak: Alberdi - Labaka / Lujanbio - Abilleira

Afizionatuak: Karrete - Baez / Dominguez - Unanue

12:30: Herri Kirolak. Iñaki Perurena bere 14 urteko seme Iñaxiorekin auzora dator berriro.

Aizkolariek: Kristina Saralegi eta Itziar Goenaga. Eskolako Patioan.

Arratsaldeko 2ak: bitter erdia, bermuta eta kalamarrak dastatzeko ordua, baten batek gonbidatzen bazaitu, askoz hobeto.

2,30: Zikiro Jatea Plazan. Tiketa eros ezazu eta dasta ezazu arkume on bat giro ezin hobean, Herrerako trikitilariekin.

Arratsaldeko 6ak: Larratxo Dantza Taldearen emanaldia. Josu Artetxe Plazan.

7:30: Buruhandi, Erraldoi, Hankaluze (dagoeneko Astigarragakoek bakarrik aguantatzen dute) eta Jatorrena Fanfarearen azken konpartsak.

8:30: Nafarroako Montaña y Ribera Joteroak (aurten ez dira soinu arazorik izango).

Gaueko 10ak: Amaiera. Azken Traka. Musika Jatorrenarekin. Aurengoz, nahikoa dugu. Topa eta 99a arte. !!

Ekainaren 15a, Astelehena

Barraka guztia prezioaren erdia kobratuko dute.

Oharra: Jai Egitarauan azaltzen diren guztien laguntza eskertzen dugu, baita jai hauek egitea posible egiten duten Tabernak ere. Eskerrak ere Casares Kultur Etxeari eta Auzokide guziei.

Guzti honen errudunak: Osteguna Auzo Elkarteak, Elkarteak: Bertsolari, Leosiñeta, Txalaka, Kirikiño Atseden Taldea, Azpil Euskaltegia, Gurea Egoitza, Kimusubi, Ostadar eta Auzoko zenbait lagun.